

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 31 LUGLIO 2017

(proposta dalla G.C. 18 luglio 2017)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare della Città Metropolitana, oltre al Presidente VERSACI Fabio ed alla Sindaca APPENDINO Chiara, i Consiglieri:

AMORE Monica	FORNARI Antonio	MONTALBANO Deborah
ARTESIO Eleonora	GIACOSA Chiara	MORANO Alberto
BUCCOLO Giovanna	GIOVARA Massimo	NAPOLI Osvaldo
CANALIS Monica	GOSETTO Fabio	PAOLI Maura
CARRETTA Domenico	GRIPPO Maria Grazia	POLLICINO Marina
CARRETTO Damiano	IARIA Antonino	RICCA Fabrizio
CHESSA Marco	IMBESI Serena	RUSSI Andrea
CURATELLA Cataldo	LAVOLTA Enzo	SGANGA Valentina
FASSINO Piero	LO RUSSO Stefano	SICARI Francesco
FERRERO Viviana	MAGLIANO Silvio	TEVERE Carlotta
FOGLIETTA Chiara	MALANCA Roberto	TISI Elide

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 35 presenti, nonché gli Assessori: FINARDI Roberto - LAPIETRA Maria - MONTANARI Guido - ROLANDO Sergio - SCHELLINO Sonia.

Risultano assenti i Consiglieri: ALBANO Daniela - AZZARÀ Barbara - LUBATTI Claudio - MENSIO Federico - ROSSO Roberto - TRESSO Francesco.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: CONCESSIONE PLURIENNALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO BOCCIOFILA COMUNALE SITO IN VIA POGGIO N. 16 ALL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA "CIRCOLO RISORGIMENTO".

Proposta dell'Assessore Finardi.

Con deliberazione del Consiglio Comunale dell'11 ottobre 2010 (mecc. 2010 04016/010), esecutiva dal 25 ottobre 2010 (Atto R.C.U. n. 6433 del 24 novembre 2011), la Civica Amministrazione assegnava in concessione all'A.S.D. "Circolo Risorgimento", rappresentata dal presidente signor Gino Pietro Fois, la gestione dell'impianto sportivo comunale sito in Torino, via Poggio n. 16, per un periodo di 5 (cinque) anni, a decorrere dal 25 ottobre 2010.

L'impianto, identificato al Catasto Terreni Foglio 1104 - particella 246, consta di una superficie complessiva di mq. 450 circa, di cui mq. 291 circa occupati da n. 4 campi di bocce scoperti ed illuminati e mq. 158 circa destinati a spazio di collegamento e punto di incontro all'aperto.

La suddetta concessione, scaduta il 24 ottobre 2015, prevedeva un canone iniziale annuo di Euro 150,00 I.V.A. inclusa, da rivalutare in base all'indice ISTAT per ogni anno di vigenza contrattuale, e poneva a totale carico del concessionario le utenze dei costi relativi alle forniture di energia elettrica, riscaldamento, consumo idrico e le spese telefoniche e la tassa raccolta rifiuti degli spazi sportivi.

Alla scadenza della concessione, al fine di garantire un regolare svolgimento dell'attività sportiva presso l'impianto in oggetto, nonché a garanzia della custodia e vigilanza del medesimo, l'A.S.D. "Circolo Risorgimento" manifestava con nota conservata agli atti della Circoscrizione 6, la propria disponibilità a continuare nella gestione dell'impianto sportivo durante il periodo di espletamento da parte della Città della procedura per la nuova assegnazione.

Con determinazione dirigenziale n. 109, del 17 novembre 2014 (mecc. 2014 44539/089), la Circoscrizione 6 ha approvato la procedura di acquisizione di eventuali manifestazioni d'interesse finalizzate alla concessione dell'impianto sportivo comunale in oggetto, come previsto dall'articolo 6 comma 2 del Regolamento n. 295 per la gestione degli impianti sportivi comunali.

Alla scadenza del termine previsto in data 3 dicembre 2014, non è pervenuta alcuna risposta all'avviso per la presentazione di manifestazione di interesse.

La Direzione Centrale Patrimonio Commercio e Sistema Informativo Direzione Patrimonio - Diritti Reali, Valorizzazioni e Valutazioni - Servizio Valutazioni, con relazione di perizia n. 068/11 del 30 giugno 2011, pervenuta alla Circoscrizione 6 in data 7 ottobre 2011, prot. n. 14615, ha stimato il canone di concessione, ai sensi della Legge n. 537/1993, per un totale di Euro/anno 900,00, oltre a I.V.A. a termini di legge per la parte ad uso associativo e ricreativo.

La Circoscrizione 6, in collaborazione con l'Area Sport e Tempo Libero - Servizio Gestione Sport, ha redatto la relazione tecnico-economica prevista dall'articolo 6, comma 6, del citato Regolamento, conservata agli atti del Servizio Gestione Sport.

L'A.S.D. "Circolo Risorgimento" ha regolarmente pagato il canone di concessione ed i consumi delle utenze, e ha corrisposto ad oggi regolarmente l'indennità di occupazione, come previsto dalla determinazione dirigenziale n. 106 del 12 novembre 2015 (mecc. 2015 44755/089),

continuando a svolgere la propria attività sportiva e ricreativa rispondendo a quanto previsto dalla passata concessione.

Le utenze, compresa la tassa raccolta rifiuti e le spese telefoniche, continueranno ad essere interamente a carico del Concessionario e saranno intestate al medesimo, così come le utenze riferite ad eventuali sale riunioni e parte commerciale.

Il Concessionario dovrà provvedere all'aggiornamento dei dati catastali in relazione alle eventuali opere effettuate dal medesimo ed i Settori competenti dovranno provvedere all'aggiornamento dell'inventario dei beni indisponibili della Città. Gli oneri di accatastamento saranno a carico del Concessionario.

Ciò premesso in data 16 dicembre 2015 si è tenuto un incontro, così come previsto dall'articolo 6, comma 7, del più volte citato Regolamento n. 295, e il cui verbale è conservato agli atti della Circoscrizione 6, con i rappresentanti dell'A.S.D. "Circolo Risorgimento", nel corso del quale sono state sottoposte le condizioni di rinnovo, sia generali che specifiche del nuovo rapporto di concessione, che sono state integralmente accettate dal legale rappresentante tramite la sottoscrizione preliminare del disciplinare di concessione.

L'A.S.D. "Circolo Risorgimento", nella persona del suo legale rappresentante, si è inoltre impegnata, dalla data di esecutività del provvedimento di approvazione della concessione da parte del Consiglio Comunale, a corrispondere il canone e a pagare le utenze come prestabilito dallo schema di disciplinare sottoscritto.

La Circoscrizione 6, con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale in data 28 gennaio 2016, (mecc. 2016 00192/089), ha approvato la proposta di nuova concessione dell'impianto sportivo comunale sito in Torino - via Poggio n. 16, all' A.S.D. "Circolo Risorgimento", nella persona della sua Presidente, per un periodo di anni 5 (cinque), con decorrenza dalla data di esecutività del presente provvedimento.

Alla luce di quanto sopra esposto, si ritiene opportuno provvedere alla concessione dell'impianto sportivo de quo, a favore dell'A.S.D. "Circolo Risorgimento", con sede in Torino, via Poggio n. 16, C.F. 80090530017, per la durata di anni 5 (cinque), alle condizioni riportate nell'allegato schema di concessione (allegato 1).

L'A.S.D. "Circolo Risorgimento", dovrà corrispondere alla Città un canone pari a Euro/anno 90,00 oltre ad Euro 19,80 per I.V.A. al 22%, per un totale di Euro/anno 109,80 ottenuto abbattendo del 90% sulla parte ad uso associativo e ricreativo il canone annuo di concessione complessivo stimato dalla Direzione Edifici Municipali, Patrimonio e Verde - Servizio Valutazioni con relazione di perizia 068/11, in Euro/anno 900,00 I.V.A. esclusa.

Per quanto riguarda il canone si opta per il regime di imponibilità ai sensi dell'articolo 10 n. 8 del D.P.R. n. 633/1972.

Detto canone sarà rivalutato in base agli adeguamenti ISTAT annuali e dovrà essere versato in unica rata annuale anticipata all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 6.

L'A.S.D. "Circolo Risorgimento" metterà a disposizione della Circoscrizione 6 e della Città gli spazi così come previsto dall'articolo 5 dello schema di Convenzione.

Alla scadenza della concessione la stessa non si rinnoverà automaticamente ma potrà essere rinnovata, in quanto compatibile con la normativa nazionale e locale, ed in assenza di manifestazione di interesse finalizzata alla gestione dell'impianto, con apposito atto amministrativo che ne potrà rivedere i termini.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del concessionario come previsto dall'articolo 16 dello schema di concessione.

L'A.S.D. "Circolo Risorgimento" ha reso idonea dichiarazione in ottemperanza agli obblighi di cui all'articolo 6 della Legge n. 122/2010 che fa parte integrante del presente atto deliberativo. (all. 2 - n.           ).

Il presente provvedimento è stato adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008), come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 24 novembre 2015 e conservata agli atti della Circoscrizione 6.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della circolare del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori in data 17 aprile 2015 prot. n. 2940, in quanto la concessione oggetto del presente provvedimento non produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.

Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'articolo 1 comma 9 lettera e) Legge n. 190/2012, conservata agli atti dell'ufficio.

Prendendo atto di quanto dichiarato dalla Circoscrizione 6, si conferma che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 3 - n.           ).

Si attesta a tutt'oggi la non sussistenza di situazioni pendenti di morosità nei confronti della Città.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per le motivazioni indicate in narrativa che qui integralmente si richiamano:

- 1) di approvare la nuova concessione dell'impianto sportivo cittadino sito in Torino - via Poggio 16, a favore dell'A.S.D. "Circolo Risorgimento" C.F. 80090530017, con sede in via Poggio n. 16, nella persona del suo Presidente, per un periodo di anni 5 (cinque), con decorrenza dalla data di esecutività del presente provvedimento. Il suddetto impianto, identificato al Catasto Terreni Foglio 1104 - particella 246, consta di una superficie complessiva di mq. 450 circa, di cui mq. 291 circa occupati da n. 4 campi di bocce scoperti ed illuminati e mq. 158 circa destinati a spazio di collegamento e punto di incontro all'aperto;
- 2) di approvare l'allegato schema di concessione (all. 1 - n.           ), che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, alle condizioni ivi contenute;
- 3) di approvare il corrispettivo annuo, che dovrà essere versato in un'unica rata anticipata presso l'ufficio Cassa della Circostrizione 6, determinato in Euro 90,00 oltre I.V.A. 22%, pari ad Euro 19,80 per un totale di Euro 109,80, annualmente rivalutato secondo gli indici ISTAT;
- 4) di autorizzare l'ufficiale rogante ad apportare quelle modifiche di carattere tecnico formale dirette ad una migliore redazione dell'atto;
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4 comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE ALLO SPORT  
E TEMPO LIBERO  
F.to Finardi

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
SERVIZIO GESTIONE SPORT  
F.to Rorato

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL DIRETTORE FINANZIARIO  
La Dirigente Delegata  
F.to Gaidano

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Canalis Monica, Carretta Domenico, Fassino Piero, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Napoli Osvaldo

Non partecipano alla votazione:

Magliano Silvio, Morano Alberto, Ricca Fabrizio

PRESENTI 25

VOTANTI 25

FAVOREVOLI 25:

Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Artesio Eleonora, Buccolo Giovanna, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, Ferrero Viviana, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Gosetto Fabio, Iaria Antonino, la Vicepresidente Imbesi Serena, Malanca Roberto, Montalbano Deborah, Paoli Maura, Pollicino Marina, Russi Andrea, Sganga Valentina, Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, il Presidente Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Canalis Monica, Carretta Domenico, Fassino Piero, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Napoli Osvaldo

Non partecipano alla votazione:

Magliano Silvio, Morano Alberto, Ricca Fabrizio

PRESENTI 25

VOTANTI 25

**FAVOREVOLI 25:**

Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Artesio Eleonora, Buccolo Giovanna, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, Ferrero Viviana, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Gosetto Fabio, Iaria Antonino, la Vicepresidente Imbesi Serena, Malanca Roberto, Montalbano Deborah, Paoli Maura, Pollicino Marina, Russi Andrea, Sganga Valentina, Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, il Presidente Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:  
allegato 1 - allegato 2 - allegato 3.

---

In originale firmato:

**IL SEGRETARIO**  
Penasso

**IL PRESIDENTE**  
Versaci

---